

La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

Año II.—Número 187

SUSCRIPCIÓN | En la Isla, al mes ptas 1'00
Resto de España " 1'25
Extranjero " 2'00

MAHON, JUEVES 23 MAYO 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

Un ensayo general

Mientras conservadores y liberales regatean y estipulan el precio de la reconciliación, no estará demás que echemos una ojeada hacia el vecino reino de Portugal, en donde pasan cosas grandemente instructivas.

Tan ligada está desde hace siglos la suerte de las dos hermanas peninsulares, que los sucesos, cambios y peripecias de la una, no dejan nunca de repercutir en la otra.

Independientes ambas, porque pueden y quieren serlo, mántense no obstante entre ellas un perpetuo é indeclinable paralelismo. Se altera á veces el orden de iniciación; pero, bien que los hechos comiencen en España, bien que principien en Portugal, en Portugal y en España se efectúa por los mismos grados y de igual modo su desenvolvimiento.

Y esto es fatal y automático; no obedece á acuerdos ni á pactos mutuos. ¿Qué ha de obedecer, los dos pueblos, aunque hijos de una sola matriz, casi por completo se desconocen?

En estos últimos días, y sin que aquí se enterasen más que los que lo tienen por obligación, ha habido allí un golpe de Estado.

El gobierno, con el beneplácito del rey, ha disuelto las Cortes, guardando silencio absoluto é inconstitucional acerca del plazo en que convocará otras nuevas.

Ha hecho más Juan Franco, y debe alabársele la franqueza, ya que carezca de mayores virtudes.

A los que le acusaban de haber entronizado la dictadura, les ha contestado modestamente, ingenuamente, que sólo se trataba (frase textual) de una dictadura administrativa.

Gran interés despierta por sí solo el paso. Para nosotros no tiene muchísimo mayor por los motivos de relación é identificación que atrás quedan expuestos. Es aquello lo que se domina en el vocabulario de los teatros, un *ensayo general con todo*.

Revisemos el proceso, en el cual andan juntos lo ameno y lo instructivo.

Hace ahora un año, Hintze Ribeiro, presidente del Consejo y jefe del partido conservador histórico quiso disolver la Cámara, que aunque recientemente confeccionada por él, la suscitaba continuos entorpecimientos y le daba reiterados disgustos.

El rey no lo consintió, y obrando con una llaneza muy frecuente en Portugal, explicó en una carta, entregada sin el menor empacho á la publicidad, las razones de su negativa.

Ahí va esa carta curiosísima, en la cual don Carlos hablaba corrientemente de lo que podría pensar y hacer el partido republicano:

«—Mi querido Hintze: Me buscaste ayer para exponerme el pensamiento del gobierno que presides en cuanto al modo de obrar en los actuales momentos. Pareciéndome gra-

ve la solución que propones en tu nombre y en el de tus colegas, y sin la cual declaras que no podrás seguir gobernando he meditado toda la noche antes de darte una respuesta, porque deseaba, con arreglo á conciencia, procurarme informes de que carecía.

No creo conveniente la suspensión de las Cortes, que, además de otros perjuicios, originaría una inmediata sublevación del espíritu público; y no hablo de los republicanos—porque en esos sería lógica aquella—sino de todos los monárquicos, que en la presente ocasión no están conformes contigo.

A tal respecto, no debemos hacernos ilusiones. Aumentaríamos el número de los descontentos, que ya no son pocos por motivos antiguos, con la masa de los que todavía no han ido á reforzarlos.

Para una aventura de esas no considero que el instante sea propicio. La responsabilidad, aunque aparentemente tocase al Poder ejecutivo, recaería de nuevo sobre el rey y desprestigiaría las instituciones permanentes en vez de consolidarlas.

La represión violenta puede y debe emplearse cuando es absolutamente necesaria para la salvación del país; pero no cuando hay otros medios. Y ahora pienso que todavía los hay.

Me veo, pues, obligado á negar al gobierno de tu presidencia el decreto que me pides.

No implica esto falta de confianza personal en ti y en tus colegas, sino diversidad de apreciación en cuanto al modo de proceder en la actual conjuntura. Siempre tu amigo verdadero, Carlos.—16 de Mayo de 1906 »

Hintze presentó la dimisión. Y Juan Franco, una especie de Maura, gran predicador de revoluciones desde arriba y gran disparador de frases detonantes, fué llamado á constituir ministerio.

Hizo Cortes nuevas, alardeando de que iba á regenerar el sufragio; desempeñó la comedia de no oponerse á que Lisboa eligiese cuatro diputados republicanos; halagó á los gremios y corporaciones mercantiles: trató de ofuscar al país inundándole de promesas deslumbradoras, é insinuó que no tenía firma hipoteca con institución alguna.

Pero como los actos desmintieron al punto las cínicas palabras, la democracia, las masas neutrales, la marina y todos los institutos decentes de Portugal, se revolieron furiosos contra él y formaron en torno suyo un espantoso vacío.

Para defenderse no ha encontrado otro arbitrio que disolver las Cortes. Y eso que meses há, cuando empezaban á reprocharle los conatos de dictadura, había dicho, poniéndose con trágico ademán la mano sobre el pecho:

«—Gobernaré siempre con el Parlamento, y si me lo permitís, lo aseguro bajo mi palabra de honor.»

El buen D. Carlos, fatigado por tantos engorros, ó estimó que la ocasión presente era más propicia á aventuras dictatoriales que la del año anterior, ha dado al impulsivo Juan Franco lo que negara entonces al reposado Hintze Ribeiro.

«—Tengo á bien disolver la Cámara de los señores diputados, y por decreto

especial se convocará oportunamente á nuevas elecciones. El presidente del Consejo y los ministros y secretarios de Estado de los diversos departamentos, háganlo así ejecutar. En Palacio á 10 de Mayo de 1907.»

Ya veremos en qué para la aventura. Mucho mayor es ahora el número de descontentos á que aludía el rey el año pasado, y más grande el riesgo, temido entonces por él, de una *sublevación inmediata del espíritu público*.

Pero algo escépticos nosotros en lo tocante á la política lusitana, no nos metemos en agüeros, y nos limitamos, llenos de curiosidad, á observar en ese espejo el ensayo de una dictadura formal, proclamada con el modesto nombre de *dictadura administrativa*.

Atrás lo decimos. Todo lo que en una de las dos naciones peninsulares acontece, se reproduce en la otra á plazo más ó menos largo.

Asistimos, pues, á un *ensayo general con todo*.

(De «El Liberal» de Madrid.)

Los españoles en Panamá

Repetidas veces, y con toda la energía que requiere la protesta contra un atentado á la humanidad y un indisculpable y completo olvido de los deberes del Gobierno español para con sus súbditos en el extranjero, hemos llamado la atención del ministro de Estado acerca de la situación aflictiva y humillante de los obreros españoles en las obras del Canal de Panamá.

Los relatos que nos llegan de allí bien puede decirse que sangran y abochornan. Por si ello no bastara, y como confirmación de cuanto hemos dicho en nuestras columnas, hoy llega á nuestras manos un documento cuya sola lectura produce indignación y asombro, de que hijos de España sean abandonados de tal suerte á la codicia y la inhumanidad ajenas.

La Sociedad Española de Beneficencia, fundada en Panamá por unos cuantos hombres beneméritos, viene gestionando en vano, hasta ahora, que se prohiba la emigración á aquel país y se faciliten medios de salir de él á los que padecen allí tormento y hambre. Recientemente ha dirigido al presidente del Consejo un comunicado que esperamos que no será esta vez desoído.

Se hace constar en él que la emigración á Panamá, fomentada por agentes particulares, constituye la inmoralidad mayor que puede concebirse, pues que, aprovechando la ignorancia de los obreros, se les induce con falsas promesas á acudir á un país inhospitalario y malsano, en donde no tendrían luego ninguna clase de apoyo.

Los españoles son tratados en Panamá con menos consideración que los negros; se les castiga sin piedad y, siendo de suyo los trabajos penosísimos, se les obliga á hacer más de lo que razonablemente pueden. Se les alimenta con productos averiados de calidad ínfima; se les condena por cualquier bagatela á trabajos forzados, á pan y agua y sin salario alguno. Y para que el castigo sea más horrible, se les coloca en el pie derecho una cadena de cuatro metros de longitud, sujeta por el otro extremo á una enorme bola de hierro, como si habieran cometido algún crimen nefando.

Según manifiesta los autores de la protesta, personas dignísimas, todas las gestiones de la benéfica Sociedad se estrellan en la avaricia de los honora-

rio D. I. Preciado, quien parece que aceptó el cargo contra su voluntad, y en la indiferencia del cónsul residente en Colón, el cual cónsul—y sobre este punto llamamos muy especialmente la atención del ministro de Estado—ha contribuido no poco á fomentar la emigración por medio de una carta, por él autorizada, en que se elogiaban los trabajos del Canal y las condiciones del clima. Esa carta sirve de encabezamiento á los carteles de los reclutadores. Así ha ayudado á los americanos á llevar allí gentes que, de conocer la verdad, nunca hubieran ido.

En la protesta á que nos referimos se pide que, además de prohibir la emigración, mande inmediatamente el Gobierno á un cónsul de carrera con instrucciones bastantes, y facilite pasaje, aun cuando sólo sea para otros puertos próximos, á los desdichados que allí padecen la más horrible de las esclavitudes.

Ignoramos qué medidas serán adoptadas para poner término á lo que es un baldón para nuestra patria. Por humanidad, por decoro, pedimos nuevamente que se atienda á esas justas quejas venidas de tierra á donde fueron un tiempo españoles como descubridores y á donde van ahora como miserables esclavos.

Del correo

Los liberales

La nota del día de hoy ha sido la actitud en que parece haberse colocado los liberales.

Bien pronto terminará ya la abstención, pues para ello prosiguen efectuándose trabajos.

Estos rumores de próximo fin de la abstención, nacieron al saberse la conferencia que esta tarde ha celebrado en el Congreso don Amós Salvador con el presidente de la comisión de actas señor García Alix, para pedirle que se declararan graves cuatro ó cinco de ellas.

El señor García Alix puso estas manifestaciones en conocimiento del presidente del Consejo y del ministro de la Gobernación.

Se sabe también que don Amós Salvador ha continuado las gestiones que venía practicando cerca del presidente del Senado general Azcárraga.

La impresión sigue siendo pues favorable á que pronto terminará la abstención en que se ha colocado el partido liberal.

El señor Canalejas y sus amigos censuraban con acritud la conducta del señor Moret aunque añadían que no les extrañaba por saber la poca energía de los señores Moret y Montero Ríos y la facilidad con que se contentarán si se encuentran ahora con algunas nuevas actas para sus amigos.

En terminos parecidos se expresaban los solidarios y republicanos.

Los ministeriales parecían algo contrariados ante el temor de que algunos de ellos tendrían que ser sacrificados para terminar la situación que ha creado la actitud de los liberales.

Bien claro se ha demostrado cuanto decimos, en el discurso que pronunció el señor Moret en el Círculo

liberal y en el cual claramente se decía que a cambio de unas cuantas actas etc., etc., se levantaría la abstención.

Lo que se sabe es lo que hará el gobierno aunque se cree muy probable que el señor Maara se mantenga en sus trece, si bien buscará algún otro medio de atracción porque es lógico que se desee la vuelta de todos los partidos al parlamento.

Para Cataluña

«La Revista Española Económica e Industrial» publica en su número de hoy, entre otras cosas, los párrafos siguientes:

«Las aspiraciones ó al menos una parte de ellas del grupo de Solidaridad Catalana, expresión á no dudar de las aspiraciones de la mayoría de Cataluña, no tardarán en tener, según nuestros informes, que creemos de buen origen, pronta realización.

El gobierno está dispuesto á conceder á Cataluña una grande descentralización, tal, que sin que pueda ser confundida con la autonomía de aquella región, gozará de la libertad necesaria por lo que respecta á los organismos locales y regionales que tendrían facultades para administrarse y regirse económicamente sin la intervención diaria y minuciosa del poder central, el cual no perderá por otra parte su soberanía que ejercerá por medio de una fiscalización en cuanto al régimen económico se refiere.

Dicho se está que no conocemos en detalle el proyecto, ni su redactado, ni si será especial para Cataluña ó también para otras regiones, pero está en la firme resolución del gobierno presentarlo y aprobarlo, y es conocido por los elementos de primera fila de la Solidaridad»

De Barcelona

EL 20 DE MAYO

La manifestación de banderas que para ayer organizaron algunos entusiastas de Solidaridad, no tuvo ni con mucho, la importancia que era de esperar.

En las primeras horas de la mañana eran contadísimas las enseñas catalanas que ondeaban en los balcones de las casas, y si bien ya más avanzado el día, se vieron algunas más, ello no fué bastante para que la manifestación tuviera el éxito á que creíamos nosotros merecedora la fecha que se conmemoraba.

Por cierto que mientras en Barcelona los más entusiastas de Solidaridad colgaban sus balcones en celebración de las fiestas del homenaje del 20 de Mayo, en Madrid, los diputados y senadores afectos al movimiento solidario, manifestaban que nada harán desde luego para lograr la derogación de la ley de jurisdicciones, aplazando todo debate hasta Octubre.

Esto, que es indiscutiblemente una habilidad política para evitar que todo se lo lleve la trampa, y en este caso, la trampa sería la disolución de las Cortes para formar un gabinete de fuerza no ha sentado bien á los más radicales ó impacientes, que consideraban como piel de toque de los representantes de Solidaridad, pedir la derogación de aquella ley.

Todo hace creer que se acercan grandes sorpresas.

TEATRO DESTRUIDO

Un horroroso incendio ha destruido esta mañana el Teatro Circo Español y café y billares contiguos.

A la hora en que escribimos estas líneas no ha podido aún ponerse en claro las causas originarias del luctuoso suceso; pero es lo cierto que no queda ya vestigios del más antiguo de los teatros del Paralelo.

El fuego se inició á las primeras horas de la mañana, y la circunstancia de ser de madera casi todo el edificio, ha hecho que á la hora escasa fuera todo él solo una imponente hoguera.

Temióse en los primeros momentos que el fuego se propagase al teatro Olimpia y demás barracones inmediatos; pero gracias á que no soplaban viento alguno, pudo aislarse el edificio siniestrado.

Por verdadera casualidad no ocurrieron desgracias personales, pues un individuo que en el teatro dormía pudo ser avisado cuando las llamas iban á invadir el dormitorio y ponerse en salvo.

Los esfuerzos de los bomberos en la extinción del incendio, han sido completamente inútiles, y gracias que hayan podido atajarlo aislándolo, pues de extenderse á los edificios próximos la catástrofe hubiera sido verdaderamente horrible.

Las autoridades se personaron en el lugar del siniestro, cooperando á la labor de los bomberos.

Las pérdidas son incalculables, por lo cuantiosas.

La compañía dramática que hasta hace pocos días actuó en el Circo Español, retenía aún en el teatro sus equipajes y el decorado, vestuario y atrezzo de los melodramas *La amordazada*, *La hechicera* y *Los dos píletas*, obras que se proponía dar á conocer en breve en uno de los teatros de Palma de Mallorca, y todo ha quedado hecho pavesas. Algunos artistas quedan sólo con la ropa que llevan puesta.

En el teatro destruido actuó años atrás, alcanzando grandes éxitos, la compañía mimo-dramática de los Onofri, que dió á corocer muchas pantominas que luego han quedado como modelos dentro del género.

Merece señalarse que precisamente antes de empezar la temporada última fué restaurada la sala de espectáculos, remozando el que por el público se señalaba como *teatro dels cacahüets*.

EL CORRESPONSAL.

Crónica local

MEMORANDUM

Para mañana

Santos del día.—Santos Tormato y Suzana.

Sol.—Sale á las 4 h. 28 m. mañana, pónese á las 7 h. 4 m. tarde.

Luna.—Sale á las 3 h. 55 m. tarde, pónese á las 3 h. 5 m. madrugada.

Coche-correo.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á la 1 y 40 minutos tarde; sale para dichos puntos á las 5 de la tarde.

Vapores-correos.—Llega de Palma al amanecer. Sale para dichos puntos á las cuatro de la tarde.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana á 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde; despacho calle Puente Cástulo núm. 10.

Telégrafos.—De Sol á Sol el Semáforo de Bajolí.—De 8 mañana á 9 noche las

Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde las de Alayor y Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red Interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados de 9 á 12 mañana á de 2 á 3 tarde. Paquetes postales, de 9 á 12 mañana.

BOICOTAGE-SABOTAGE

Siguiendo los consejos que con cristiana dulzura les dió «El Vigía Católico», á raíz de las elecciones, parece que los propietarios conservadores y clericales de Ciudadela se han decidido á boicotear á los trabajadores del campo que votaron la candidatura republicana.

«El Vigía Católico» y «El Grano de Arena», bisemanarios dedicados al Corazón de Jesús y escritos por sacerdotes, imitan la táctica del diario clerical conservador «El Bien Público», que consiste en excitar á los ricos contra los pobres, despertando odios de clase, sin comprender que esta labor no es la que corresponde á hombres de orden y conservadores de la sociedad actual, sino que, por el contrario, resulta labor revolucionaria y disolvente.

No comprenden esos periódicos que la división de la sociedad en clases, á un lado los pobres, al otro los ricos, y luchando unos contra otros en el terreno político y en el económico, es precisamente el modo como plantean el problema los socialistas, los cuales saben muy bien que «problema planteado, problema resuelto».

Si se plantea la cuestión como pretenden los socialistas, la solución será, naturalmente, inevitablemente, la que quieren los socialistas. ¿Puede haber nada más disolvente para los conservadores de lo actual?

El partido republicano, por el contrario, cree que el planteamiento de la cuestión en sentido socialista es, por lo menos, muy prematuro en nuestro país. Antes creen los republicanos que debe resolverse el problema político, afirmando y garantizando á todos los ciudadanos, iguales ricos y pobres ante la ley, el goce de las libertades del derecho moderno.

Los conservadores y clericales lo entienden de otro modo. Quieren desde luego entablar la lucha de clases, porque imaginan que esto puede serles ventajoso para ganar elecciones.

A esto lo sacrifican todo y entablan una lucha imprudente, no sólo por sus necesarios resultados, sino también por la crueldad que en ella despliegan los que siguen los cristianos consejos de aquellos periódicos.

¡Boicotage contra los republicanos! gritaba El Vigía y coreaban los otros. Y efectivamente, en Ciudadela quieren arruinar á los comerciantes é industriales y en Mercadal y Ferrerías niegan el trabajo y hasta el terreno para *estivades* á los obreros campesinos que no quisieron vender el voto en favor del religioso señor de Olives.

Estas son las armas que usan los discípulos de Cristo, los buenos, los santos, los hombres de orden.

Quieren dominar á todo trance, que todo el mundo se les someta, y al que no quiere aceptar el yugo con resignación se le condena á muerte; si es industrial ó comerciante, que se arruine; si es obrero, que se muera de hambre

Y se quedan tan frescos, como si con esto hubiesen matado la fiera revolucionaria, según vociferaba el notario Anglada, y hubiesen establecido sobre la tierra el reinado de Cristo, del mismo Cristo que dijo que su reino no era de este mundo. Creen que ya han triunfado y que nadie les podrá resistir.

¡Boicotage! Esta es la palabra mágica que ha de dar el triunfo á los conservadores y clericales. ¡Insensatos! ¿Acaso ignoran que esta misma palabra pueden también gritarla los otros contra ellos? ¿Ignoran que á su táctica puede oponerse otra táctica más eficaz, más destructora?

Ellos saben lo que es el boicotage; pero tal vez no sepan lo que significa la palabra SABOTAGE, con sus mil aplicaciones á todas las formas de riqueza.

Los propietarios rurales, sobre todo, que tienen sus ganados y todos los productos de la tierra en grandes extensiones mal guardadas ¿cómo pueden atreverse á provocar la desesperación de los hambrientos?

No hemos de entrar en detalles; no queremos enumerar la serie de represalias que pueden inspirar los malos ejemplos que los periódicos citados claramente aconsejan.

Creemos que los hombres razonables, si los hay en aquellos partidos, tan mal llamados de orden, templarán el fanatismo de sus correligionarios y les apartarán del mal camino, ya que, gracias á la nativa bondad de nuestro pueblo, todavía es tiempo.

El llevar las pasiones políticas hasta semejantes extremos es un crimen, y más que nadie debieran evitarlo los que se llaman «hombres de orden» y se dan tono de «clases directoras».

Tan criminal es matar á un hombre quitándole los medios de vida y privándole del trabajo, como matarlo de una puñalada.

Querer matar á un hombre porque no vota lo que quieren los caciques, ó porque no va á misa, ó porque profesa tales ó cuales ideas, sólo se comprende en los que han heredado el espíritu infame de los inquisidores, cuyo recuerdo es todavía la mayor afrenta de los creyentes sinceros.

La conducta de los clericales, transformando las luchas políticas en luchas de clase y excitando el furor de los ricos contra los pobres, puede tener funestísimas consecuencias.

¿Quiénes serán moralmente responsables, si los atropellados se determinan á contestar á la guerra con la guerra?

N.

Difteria.—Anoche declaróse un caso de difteria en un niño de corta edad habitante en la calle de la Arravaleta.

Por la Alcaldía adoptaronse las medidas de rigor en tales casos.

Foot-ball.—Entre la juventud del Casino de Obreros de Unión Republicana se ha organizado un equipo de *foot-ball*, siendo tal el entusiasmo que ha reinado para ello que en pocos días han sido muchos los que se han inscrito para formar parte de él.

Es probable que uno de los próximos domingos empiecen á practicar dicho sport.

En la tarde de ayer recibió «La Marítima» el siguiente telegrama de

los señores D. Bartolomé Escudero, D. Jorge T. Ládico y D. Francisco Terrés, Presidente, Vice-Presidente y Secretario respectivamente de la Cámara de Comercio de esta ciudad, que pasaron á Madrid para asistir á la Asamblea de la Producción que en la Corte acaba de tener lugar:

«Madrid 22, 13'45.

Acabamos celebrar conferencia Ministro Gobernación conviene Marítima dirija inmediatamente instancia Ministro ofreciendo hacer nueva línea Mahón, Alcudia, Barcelona, cincuenta mil pesetas y por cantidad consignada presupuesto segundo semestre este año.

Escudero, Ládico, Terrés.»

Marítimas.—El vapor de la Compañía Transatlántica Española «Alfonso XIII» salió el 20 de este mes de Habana para Cataluña.

El «Antonio Lopez» llegó el 16 á Habana procedente de Newyork.

El «Buenos Aires» salió el 19 de Mayo de Santa Cruz de la Palma para Puerto Rico.

El «Patricio de Satrústegui» salió el 9 de Mayo de Santa Cruz de Tenerife para Montevideo.

Dice el «Diario Español», de Buenos Aires:

«Durante el mes de Febrero llegaron al país 5.935 inmigrantes españoles, habiendo en dicho mes sobrepasado al número de inmigrantes de cualquier otra nacionalidad, incluso la italiana, que hasta el presente había siempre ocupado el primer puesto.

Realizáronse 22 matrimonios de españoles con argentinas, 6 con italianas, 122 con españolas, uno con francesa, dos con orientales (uruguayas) y dos mujeres de nacionalidad no declarada.

También 16 españolas casaron con argentinos, 10 con italianos, dos con franceses y una con uruguayo.

Fallecieron seis españoles solteros, menores de 20 años, y 31 mayores de edad; tres mujeres solteras, menores de 15 años, y nueve mayores; 48 varones casados y 17 mujeres; cuatro varones viudos y 14 mujeres idem, y un adulto sin haberse comprobado su estado.

Ciento treinta y seis españoles vendieron inmuebles en un total de 1 millón 736.585'47 pesos, y 106 compraron por 681.258'33 pesos.

También 52 españoles hipotecaron propiedades en 572.744 pesos, y 23 dieron dinero en hipoteca hasta la suma de 271.844 pesos.»

Judiciales.—En el juicio oral por lesiones que ayer tuvo lugar contra Fernando Perez Palmero, una vez hubieron declarado el procesado y testigos el señor Fiscal mantuvo sus conclusiones provisionales, solicitando se impusiese al Palmero la pena de un año y un día de prisión correccional, accesorias y costas.

El defensor señor Pons Vidal tras una habil defensa terminó pidiendo á la Sala la absolución del procesado ó en todo caso que se le condenase á cuatro meses y un día de prisión, sirviéndole de abono los tres meses que lleva hechos de prisión preventiva.

El Presidente declaró el juicio concluso para sentencia.

En la mañana de hoy celebrará juicio oral contra José Mari Ferrer, Pedro Mercadal, Juan Manent y Antonio Pellicer, por los delitos de desórdenes públicos, desobediencia y otros hechos.

La defensa corre á cargo del letrado señor Ballester siendo el procurador el señor Orfila.

A la vista acude numeroso público.

Mañana debe verse la causa en juicio oral por el delito de lesa Magstad contra el distinguido periodista y ex-director de «El Porvenir del Obrero» nuestro querido amigo don Juan Mir y Mir.

Se ha señalado un nuevo juicio oral para el presente cuatrimestre, el cual será contra Jaime Rodriguez Lopez por hurto de gallinas, debiendo celebrarse en la mañana del sábado.

Sesión.—En la sesión celebrada anoche por nuestro Ayuntamiento se acordó que en adelante éstas se celebren de primera convocatoria los sábados, á las seis de la tarde, en vez de los lunes como hasta ahora han venido teniendo lugar.

En la misma sesión tuvo lugar el sorteo para amortizar 2.500 pesetas de obligaciones de la deuda de este municipio pertenecientes á la emisión de 250.000 pesetas que se hizo en 1906 para emprender los trabajos de construcción de la Cuesta Larga, y colocar en ella á los muchos obreros que en aquel entonces se hallaban sin trabajo.

En el sorteo salieron amortizadas las siguientes:

Números 10, 37, 45 y 46 serie B, de quinientas pesetas cada una.

Números 281 al 290 serie A, de cincuenta pesetas.

También se acordó en la sesión citada, nombrar escribientes de este Ayuntamiento á D. Juan Coll Taltavull y D. Lucas Seguí Carreras, quienes desde hace años venían desempeñando dicho cargo con el carácter de temporeros.

Felicitémoslos.

Nuestro querido amigo don Manuel Beltrán Llabres llora en este momento la pérdida de su hijo Manolito, tierna criatura de 26 meses de edad, cuyo fallecimiento ha ocurrido durante la pasada noche.

Al enviar á nuestro querido amigo, esposa y demás familia la expresión de nuestro pésame más sentido, les deseamos la resignación necesaria para sobrellevar con calma pérdida tan irreparable.

Matadero

Reses sacrificadas el día 22 de Mayo.

1 ternero	218 kilos	Binigans nou	(San Cristobal.)
1 id.	89 id.	Estancia des Comun.	
1 id.	82 id.	id.	
1 id.	109 id.	Llumena de Netu	(Alayor.)
1 id.	138 id.	Rafael Serra id.	
1 ternero	76 id.	Estancia Elcayduset id.	
1 carneros	25 id.	Jaime Mascaró id.	
3 id.	43 id.	Milá nou.	
2 id.	28 id.	Estancia Elcayduset (Alayor.)	
5 id.	48 id.	Et ^a . des Canum	
1 id.	12 id.	Turrubon Vey	(Alayor.)
2 id.	28 id.	Lonorosa.	
3 id.	35 id.	Del Feveret.	
1 cerdo	80 kilos.		

TEATRO PRINCIPAL

Cinematógrafo y variedades
Sección monstruo
para hoy jueves 23 Mayo de 9071
Beneficio y despedida del aplaudido ventriloco
Sr. Martín
dedicado á los señores empresarios y al público mahonés.

- Grandioso derroche de películas todas de ellas de gran novedad é interés
- 1.º Trabajadores en las minas de carbón.
 - 2.º Dolor de muelas.
 - 3.º Captura de dos ladrones.
 - 5.º Robo á un anticuario.
 - 5.º Adios á Mahón, despedida del Sr. Martín.
 - 6.º Diversiones de colegiales.
 - 7.º Magia antigua.
 - 8.º Fiel hasta la muerte.
 - 9.º Alucinación musical.
 10. Exitos: Novedad: Sucesos: de la pareja infantil

Les Heliets

con sus bailes
«Aster de Toro» — y — «Caracoles»
Se empezará á las 9 y cuarto.
Precios los publicados
Para mañana viernes couplets y variado programa de gran novedad.

Remitido

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA. Presente.

Muy Sr. mio y de mi mayor consideración: En vista del remitido publicado en su periódico á instancia de la titulada Compañía Anónima de Seguros Aurora, por lo que se deja entrever, la expresada compañía ha cumplido con toda escrupulosidad en el asunto á consecuencia del siniestro ocurrido en Mahón en 7 de Febrero de este año; y para dejar las cosas en su verdadero lugar conviene conste lo siguiente:

Dejando á parte el capital efectivo de la Compañía, del cual el que suscribe no tiene más conocimiento que la forma numérica que aparece estampada en las cartas y demás papeles impresos que utiliza, me concreto á las insidencias del siniestro, el cual una vez ocurrido costó gran trabajo obtener de la «Aurora» el nombrar perito, cosa que no hizo hasta el 13 de Marzo siguiente, y aun fué necesario el previo requerimiento notarial por esta parte.

El perito designado por esta compañía junto con el del siniestrado, valoraron tan solo de común acuerdo el edificio incendiado y en cuanto á la peritación de los muebles, enseres y existencias de la tienda fueron valoradas por un tercer perito nombrado sin intervención ni consentimiento del que suscribe y practicando el peritaje con la sola anuencia del perito de la compañía. El importe de esta valoración es lo que pretendo pagar la compañía lo cual está muy lejos de representar el valor real de los daños, que es lo que con arreglo á derecho debe satisfacer por el siniestro ó sea la cantidad de 7.047 pesetas. La cual ha ofrecido 2.284'88 pesetas.

Se citó á conciliación la Compañía habiéndose intentado el acto sin resultado, habiéndose negado la «Aurora» al pago de la indemnización reclamada.

La «Aurora» que tanto manusea las palabras *tribunales de justicia* tengo entendido que más de una vez ha tenido que habérselas con ellos, y prescindiendo de amenazas y bravatas impropias de personas razonables; soy yo, señor Director, quien está dispuesto á promover y seguir el litigio en todas las instancias, hasta obtener el cobro del importe de los daños que debe pagar la Compañía por efecto de la póliza de seguro.

De la formalidad del periódico que V. tan dignamente dirige y en honor á la verdad rindiendo tributo á los

hechos, tal como acontecieron, precisa de publicidad á esta carta como rectificación de la publicada, bajo la firma de D. A. Carlotta, cuya rectificación intereso de su imparcialidad y utilizando el derecho que me conceden las leyes vigentes gracias anticipadas por tanta molestia, tenga por su atento S. S. q. b. s. m.

JUAN SEGUI.

Mahón Mayo 1907.

SERVICIO TELEGRÁFICO DE «LA VOZ DE MENORCA»

Concurso de ganadería y maquinaria.

Madrid 23, 1'00.
Ayer tarde á las cuatro tuvo lugar con inusitada solemnidad la inauguración oficial del concurso nacional de ganadería y maquinaria.

Al acto asistió el ministro de Fomento.

Constitución del Senado.

Madrid 23, 2'55.
En la Sesión celebrada ayer tarde quedó constituido el Senado

En ella el presidente señor Azcárraga pronunció un extenso discurso anunciando las reformas que el Gobierno tiene en cartera.

El señor Labra ofreció el concurso de los republicanos siempre que sea para llevar á cabo una labor seria.

Leyóse al final de la sesión el prospecto de Maura sobre reforma municipal.

En los círculos políticos es creencia general la próxima vuelta de los liberales al poder.

Asamblea republicana.—Sigue la abstención.

Madrid 23, 2'55.
Es muy comentado el resultado que se obtenga en la Asamblea republicana que debe celebrarse en Madrid el próximo domingo.

Entre muchos de los adheridos á la misma existe el propósito de nombrar jefe á Don Alejandro Lerroux.

Los señores Moret y Montero Ríos han declarado que el partido liberal en sus últimas reuniones celebradas acordó persistir en su abstención.

Las actas de Madrid

Madrid 23, 3'15.
El pasado lunes se reunieron en Madrid los cinco concejales republicanos y los candidatos que componen la Junta Electoral los que en unión de los diez presidentes de distritos examinaron la Memoria que se ha de presentar á la Comisión de actas para que sean declaradas graves las de Madrid, y se proceda á la proclamación de los seis candidatos republicanos ó en todo caso que la elección sea anulada.

Más tarde se han reunido todos los diputados republicanos acordando agotar todos los medios hasta conseguir la gravedad de dichas actas, apoyándose en su petición el grupo de Solidaridad Catalana.

En vista de dicho acuerdo el señor Salmerón telegrafió ayer á todos los diputados solidarios ausentes para que vengán á Madrid á defender el derecho de los candidatos madrileños.

BANCO DEL COMERCIO

Sociedad anónima por acciones
MAHON

Cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, del 22 Mayo de 1907, según telegrama particular recibido por este Banco:

Interior 4 por 100	82'73
Deuda Amortizable 4 por 100	100'50
Acciones f. c. Norte España.	63'80
Acciones f. c. Madrid á Zaragoza y Alicante.	95'30
Acciones f. c. Medina del Campo á Zamora y de Orense á Vigo	000'00
Acciones Banco Hispano Colonial	71'50
Deuda Municipal de Barcelona 4 1/2 por 100	102'00
Obligaciones Tarragona á Barcelona y Francia 2 1/4 por 100.	57'87
Obligaciones Madrid á Zaragoza y á Alicante 4 1/2 por 100.	102'62
Francos	11'00
Libras.	27'90

Mahón 23 Mayo de 1907.

Imp. de F. Fábregas, á cargo de M. Ribé.

15 MAYO **Bañeario Soler** 31 OCTBRE

Caldas de Malavella.-Gerona

Cura esmerada y apropiada para los estómagos más delicados

El agua **VICHY GAMBRINUS** de excelentes resultados en el tratamiento de toda enfermedad de caracter reumático, parálisis, catarros, enfermedades del hígado y del estómago, etc., etc.

Encargos y expención del agua

D. Manuel Beltrán.-Mahón

Gran exposición de muebles de Lujo

EN

CASA SINTES

METALES.- Compra

José Riudavets

Plaza Carmen, 13 **Mahón**

EL CRONOMETRO

Relogeria **Castillo, 2**

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id. de música, et cétera.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia

Venta á plazas de Valores Públicos

AMORTIZABLES COE PREMIOS

Mata y C.^a «El Crédito Internacional» Legalmente constituida ante Notario é inscripta en el Registro Mercantil.

Agente en Menorca.—F. Fiol—San Pablo, 37.—MAHON.

ALDRUFEU Y VIDAL

Horticultores **Barcelona**

Los señores que deseen adquirir plantas, árboles y semillas de dicha casa, pueden dirigirse á su representante en Menorca, Miguel Estela, Nueva núm. 10, Mahón, el cual pondrá á disposición de los compradores los nuevos catálogos recientemente publicados.

Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con marmol, seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODOS POR 25 DUROS

Visita este establecimiento que hay novedad

Establecimiento de Viticultura Moderna

Francisco Casellas. Balsas de San Pedro, 1 Barcelona

Caldo Bordelés Casellas.

(Sulfato de cobre en polvo preparado.)

Garantido contra el Mildiu y Blach Rot de la viña.

Azufre soluble compagne. (Patentado.)

Eficaz contra el Oidium de la vid.

Se azufra y sulfata á la vez.

Economía. Rapidez. Comodidad.

Vides americanas. Híbridos Productores Directores. Injertos.

Pulverizador sistema Muratori (patentado.)

No se ha de bombar pulverizando. Funcionan por medio del aire comprimido. 50 por 100 de economía, de tiempo y de líquido. Cabidas de 2 á 15 litros.

Arboles frutales, forestales y de adorno.

Palmeras y plantas de salón.

Folleto, Catálogos ilustrados y prospectos gratis.

Admite encargos, D. Luis Gimier y Darder. Infanta 10.—MAHON.

AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial **LA MINA**

Caldas de Malavella

Depositario exclusivo para Menorca—**MANUEL BELTRAN (hijo)**

— **DE VENTA** —

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos—Plaza Príncipe—**MAHON.**

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro. Ptas. 13'50

Id. de una botella de 1 litro » 0'60.

Se abona por cada caja con 25 botellas vacías » 4'00.

Id. » » » botella vacía » 0'20

La Velera Mahonesa

Participa á los Sres. cargadores que el Pailebot **San Rafael** su patrón Pedro Bellot se halla en Barcelona á la carga para esta.

Para informes y demás dirigirse en Barcelona Sres. Moll y Corominas Ancha 51 y en esta Miguel Estela.—**NUEVA 10.**



LA ELECTRICA MAHONESA

Esta Sociedad llama la atención de sus abonados sobre el hecho de venderse en Mahón unas lámparas llamadas *Ophi* cuyos prospectos garantizan un consumo de tres wats por bujía y un ciento por ciento más de luz que ninguna otra lámpara; pues habiéndose presentado un consumidor con una de dichas lámparas de 10 bujías para comprobar su consumo, este ha resultado ser un sesenta por ciento mayor del que garantizan los prospectos.

Se hace notar que mientras las lámparas *Tántalo* de 25 bujías consumen 40 wats, estas de 10 bujías consumen 50.

En su vista esta Sociedad avisa á los abonados á un tanto fijo mensual que hará retirar las lámparas que se instalen del sistema arriba indicado, por no convenir su uso á los intereses de la misma, poniendo al propio

tiempo en guardia á los abonados por contador.

Mahón 22 Mayo de 1907.—Francisco P. Andreu.

PARA VENDER

Lo está la casa calle de S. Lorenzo n.º 39.

Para informes en la misma.

Trabajo al alcance de todos

Se necesitan caballeros y señoras para confiarles trabajo. Pueden ganar 125 á 150 pesetas mensuales trabajando en su casa por nuestra cuenta ó propia. Artículo de gran consumo, fácil, remunerativo y nunca visto. Escribiendo se tiene que franquear respuesta. Dirigirse: «Sociedad Hispano-americana». Ronda de San Antonio 70, principal, primera, Barcelona.